Zmluva o spracúvaní osobných údajov

uzatvorená podľa čl. 28 ods. 3 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 (ďalej len „**GDPR**“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov

Zmluvné strany

Prevádzkovateľ: Objednávateľ uvedený v Zmluve o sprostredkovaní elektronickej fakturácie (ďalej len „**Prevádzkovateľ**“)

Sprostredkovateľ: Elall, spol. s r.o., so sídlom Levočská 866, 058 01 Poprad, IČO: 31681727, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov, oddiel: Sro, vložka č. 1418/P (ďalej len „**Sprostredkovateľ**“)

Táto zmluva (ďalej len „**DPA**“) tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o sprostredkovaní elektronickej fakturácie (ďalej len „**Zmluva**“) a uzatvára sa spolu s ňou. Pojmy s veľkým začiatočným písmenom majú význam podľa Všeobecných obchodných podmienok (ďalej len „**VOP**“). Vo veciach ochrany osobných údajov má DPA prednosť pred Zmluvou a VOP.

Časť I a záverečné ustanovenia platia pre každého Prevádzkovateľa. **Časť II** platí, len ak Prevádzkovateľ používa Webovú aplikáciu. Ak si ju Prevádzkovateľ objedná až počas trvania Zmluvy, Časť II sa naňho vzťahuje odo dňa, keď mu bola Webová aplikácia sprístupnená.

ČASŤ I – VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1 – Predmet a trvanie spracúvania

1. Predmetom DPA je spracúvanie osobných údajov, ktoré Sprostredkovateľ vykonáva v mene Prevádzkovateľa pri poskytovaní Služby podľa Zmluvy a VOP.
2. Spracúvanie trvá počas trvania Zmluvy. Ak Prevádzkovateľ používa Webovú aplikáciu, trvá aj po skončení Zmluvy počas lehoty na prístup len na čítanie a export podľa VOP (3 mesiace), až do výmazu údajov podľa článku 16.

Článok 2 – Povaha a účel spracúvania

1. Sprostredkovateľ zabezpečuje pre Prevádzkovateľa doručovanie a príjem eFaktúr v sieti Peppol prostredníctvom Prístupového bodu (článok 6) vrátane hlásení Finančnej správe SR. Na tento účel Prístupový bod spracúva obsah eFaktúr počas prenosu a vedie technické záznamy o prenose.
2. Ekonomický systém Elall si eFaktúry vymieňa s Prístupovým bodom priamo. Ich obsah Sprostredkovateľ neprijíma ani neuchováva. Údaje uložené v Ekonomickom systéme Elall na zariadeniach Prevádzkovateľa Sprostredkovateľ nespracúva.
3. Spracúvanie pri používaní Webovej aplikácie upravuje Časť II.
4. Sprostredkovateľ nespracúva údaje na iný účel, najmä ich neprofiluje, nepredáva, nepoužíva na reklamu ani na trénovanie modelov umelej inteligencie.

Článok 3 – Kategórie osobných údajov a dotknutých osôb

1. Kategórie dotknutých osôb: odberatelia, dodávatelia a ďalší obchodní partneri Prevádzkovateľa, ktorí sú fyzickými osobami (podnikatelia aj spotrebitelia), kontaktné osoby partnerov – právnických osôb a iné osoby uvedené v eFaktúrach.
2. Kategórie osobných údajov:
   a) identifikačné a adresné údaje (meno, obchodné meno, adresa, IČO, DIČ, IČ DPH, identifikátor v sieti Peppol);

b) kontaktné údaje (e-mail, telefón);

c) platobné údaje (IBAN, BIC, variabilný symbol);

d) obsah eFaktúr (položky, sumy, poznámky, objednávky, miesta dodania) a ich príloh;

e) technické záznamy o prenose (čas, identifikátory odosielateľa a príjemcu, odtlačok dokumentu, stav).

3. Sprostredkovateľ osobitné kategórie osobných údajov (čl. 9 GDPR) zámerne nespracúva. Môžu sa však ocitnúť vo voľných textoch a prílohách, za ktorých obsah zodpovedá Prevádzkovateľ.

Článok 4 – Pokyny Prevádzkovateľa

1. Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje len na základe zdokumentovaných pokynov Prevádzkovateľa. Pokynmi sú Zmluva, VOP, DPA a úkony, ktoré Prevádzkovateľ alebo jeho používatelia vykonajú v Službe (napríklad odoslanie eFaktúry, zriadenie Pripojenia, a vo Webovej aplikácii aj vystavenie Dokladu, zaslanie e-mailu alebo export).
2. Ak Sprostredkovateľ usúdi, že pokyn porušuje GDPR alebo iný predpis o ochrane údajov, bezodkladne na to Prevádzkovateľa upozorní.
3. Ak právny predpis vyžaduje spracúvanie nad rámec pokynov, Sprostredkovateľ o tom Prevádzkovateľa informuje vopred, ak to predpis nezakazuje.

Článok 5 – Povinnosti Sprostredkovateľa

1. Sprostredkovateľ zabezpečí, aby sa osoby oprávnené spracúvať osobné údaje zaviazali k mlčanlivosti, ktorá trvá aj po skončení ich vzťahu so Sprostredkovateľom.
2. Sprostredkovateľ prijme a udržiava technické a organizačné opatrenia podľa čl. 32 GDPR uvedené v Prílohe č. 1.
3. Sprostredkovateľ poskytne Prevádzkovateľovi primeranú súčinnosť pri vybavovaní žiadostí dotknutých osôb a pri plnení povinností podľa čl. 32 až 36 GDPR. Žiadosť dotknutej osoby, ktorú dostane priamo, bez zbytočného odkladu postúpi Prevádzkovateľovi a sám na ňu neodpovedá.

Článok 6 – Ďalší sprostredkovatelia (sub-sprostredkovatelia)

1. Prevádzkovateľ udeľuje Sprostredkovateľovi všeobecný súhlas so zapojením ďalších sprostredkovateľov. Ku dňu uzavretia DPA je ním pre každého Prevádzkovateľa:

Sub-sprostredkovateľ	**Činnosť**	**Údaje**	**Miesto**
LHosting, s.r.o. Pažitná 1017/37, 926 01 Sereď IČO: 44484968	Prístupový bod siete Peppol: doručovanie a príjem eFaktúr, hlásenia Finančnej správe SR	Obsah eFaktúr vrátane príloh (len počas prenosu); technické záznamy o prenose 3 roky	Slovenská republika

2. Ďalších sprostredkovateľov Webovej aplikácie uvádza článok 15.
3. Sprostredkovateľ oznámi Prevádzkovateľovi zamýšľané zapojenie alebo výmenu ďalšieho sprostredkovateľa e-mailom najmenej 14 dní vopred. Prevádzkovateľ môže proti zmene vzniesť odôvodnenú námietku do 7 dní od oznámenia. Ak námietku nevznesie, platí, že so zmenou súhlasí.
4. Ak sa Zmluvné strany o námietke nedohodnú, Prevádzkovateľ môže Zmluvu vypovedať bez sankcie ku dňu zmeny; Sprostredkovateľ mu vráti nevyčerpanú časť zaplatenej odplaty.

5. Sprostredkovateľ uloží ďalším sprostredkovateľom v podstate rovnaké povinnosti ochrany údajov, aké má podľa DPA, a za ich plnenie zodpovedá Prevádzkovateľovi, akoby spracúval sám.
6. Prevádzkovateľ berie na vedomie, že Prístupový bod pracuje v tranzitnom režime: obsah eFaktúry vymaže po jej doručení a uchováva len technické záznamy o prenose (čas, identifikátory odosielateľa a príjemcu, odtlačok dokumentu a stav) po dobu 3 rokov, ktoré potrebuje na preukázanie doručenia a hlásení Finančnej správe SR. Na tieto záznamy sa povinnosť výmazu po skončení Zmluvy nevzťahuje.
7. Za ďalších sprostredkovateľov sa nepovažujú orgány verejnej moci, ktorým sa údaje poskytujú na základe právneho predpisu (najmä Finančná správa SR), ani príjemcovia eFaktúr a e-mailov určení Prevádzkovateľom a ich poskytovatelia.

Článok 7 – Miesto spracúvania

1. Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje na území Slovenskej republiky a Európskej únie. Prenos osobných údajov do tretích krajín Sprostredkovateľ nevykonáva; vykonať ho môže len s predchádzajúcim písomným súhlasom Prevádzkovateľa a pri splnení podmienok kapitoly V GDPR.
2. Doručenie eFaktúry alebo e-mailu príjemcovi v tretej krajine na pokyn Prevádzkovateľa nie je prenosom vykonávaným Sprostredkovateľom.

Článok 8 – Bezpečnosť spracúvania

1. Sprostredkovateľ zabezpečí úroveň bezpečnosti primeranú riziku, najmä opatreniami uvedenými v Prílohe č. 1. Opatrenia môže meniť, ak tým nezníži ich celkovú úroveň.

Článok 9 – Porušenie ochrany osobných údajov

1. Sprostredkovateľ oznámi Prevádzkovateľovi porušenie ochrany osobných údajov bez zbytočného odkladu, najneskôr do 48 hodín od jeho zistenia. Ak porušenie vznikne u ďalšieho sprostredkovateľa, lehota plynie od okamihu, keď ho tento oznámi Sprostredkovateľovi.
2. Oznámenie obsahuje najmä opis povahy porušenia, kategórie a približný počet dotknutých osôb a záznamov, pravdepodobné následky a prijaté alebo navrhované opatrenia. Informácie, ktoré nie sú k dispozícii hneď, Sprostredkovateľ doplní postupne.
3. Oznámenia sa zasielajú e-mailom na adresu Prevádzkovateľa uvedenú v Zmluve a Správcom Firmy, ak ich Prevádzkovateľ má.

Článok 10 – Preukázanie súladu a audit

1. Sprostredkovateľ poskytne Prevádzkovateľovi na požiadanie všetky informácie potrebné na preukázanie plnenia povinností podľa čl. 28 GDPR a DPA, najmä aktuálny opis opatrení a zoznam ďalších sprostredkovateľov. Bez osobitného dôvodu ich Prevádzkovateľ môže žiadať najviac raz ročne; toto obmedzenie neplatí po porušení ochrany osobných údajov a vždy, keď to vyžaduje dozorný orgán alebo právny predpis.
2. Kontrolu na mieste možno vykonať len v odôvodnenom prípade po dohode najmenej 30 dní vopred, v Pracovnej dobe a bez ohrozenia údajov iných zákazníkov; jej náklady znáša Prevádzkovateľ. Tieto obmedzenia sa neuplatnia, ak kontrolu vyžaduje dozorný orgán alebo právny predpis, ani po porušení ochrany osobných údajov u Sprostredkovateľa; v takom prípade Sprostredkovateľ kontrolu umožní bez zbytočného odkladu.

Článok 11 – Zodpovednosť

1. Zodpovednosť Zmluvných strán za škodu spôsobenú porušením DPA sa riadi Zmluvou a VOP vrátane obmedzenia zodpovednosti. Tým nie sú dotknuté práva dotknutých osôb podľa čl. 82 GDPR.

2. Sprostredkovateľ nezodpovedá za porušenie, ktoré vzniklo dodržaním pokynov Prevádzkovateľa.

ČASŤ II – WEBOVÁ APLIKÁCIA

Platí, len ak Prevádzkovateľ používa Webovú aplikáciu.

Článok 12 – Rozsah spracúvania vo Webovej aplikácii

1. Vo Webovej aplikácii Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje na účel vystavovania, odosielania, príjmu, zobrazovania, uchovávania a exportu Dokladov Prevádzkovateľa a vedenia jeho partnerov a cenníka.
2. Spracovateľské operácie zahŕňajú najmä:
   a) uchovávanie údajov v databáze a v úložisku príloh na serveroch Sprostredkovateľa;
   b) prevod Dokladu do formátu siete Peppol, jeho kontrolu a odovzdanie Prístupovému bodu na doručenie príjemcovi a na hlásenie Finančnej správe SR;
   c) prevzatie prijatých eFaktúr od Prístupového bodu;
   d) vytvorenie PDF podoby Dokladu a jeho zaslanie e-mailom adresátom určeným Prevádzkovateľom;
   e) vyhľadanie údajov partnera vo verejných registroch Finančnej správy SR podľa IČO alebo IČ DPH zadaného Prevádzkovateľom;
   f) sprístupnenie Dokladov Ekonomickému systému Elall prostredníctvom Pripojenia, ak ho Prevádzkovateľ zriadil;
   g) export a vymazanie údajov.

Článok 13 – Ďalšie kategórie osobných údajov a dotknutých osôb

1. Popri kategóriách dotknutých osôb podľa článku 3 sa vo Webovej aplikácii spracúvajú údaje aj týchto dotknutých osôb:
   a) zamestnanci a iné osoby Prevádzkovateľa uvedené na Dokladoch (napríklad vystavil, prevzal) a osoba, ktorej podpis Prevádzkovateľ vloží ako obrázok;
   b) adresáti e-mailov s Dokladmi;
   c) iné osoby, ktorých údaje Prevádzkovateľ uvedie v Dokladoch, poznámkach alebo prílohách.
2. Popri kategóriách osobných údajov podľa článku 3 sa vo Webovej aplikácii spracúvajú aj tieto kategórie osobných údajov:
   a) údaje partnerov v adresári Prevádzkovateľa;
   b) obsah ostatných Dokladov a cenových ponúk a údaje o úhradách;
   c) obrázok podpisu;
   d) záznamy o odoslaných e-mailoch (adresáti, predmet a text správy).

Článok 14 – Prístup k osobným údajom a žiadosti dotknutých osôb

1. Sprostredkovateľ do Dokladov a údajov partnerov Prevádzkovateľa nevidí; správca systému Sprostredkovateľa nemá v Službe prístup k ich obsahu.
2. Pracovník podpory Sprostredkovateľa sa k údajom dostane len vtedy, ak ho Prevádzkovateľ do Firmy pozve ako člena, alebo ak mu ich Prevádzkovateľ ukáže na svojom zariadení prostredníctvom vzdialeného prístupu. Podpora údaje nemení bez pokynu Prevádzkovateľa. Členstvo pracovníka podpory po vybavení odoberá Prevádzkovateľ.

3. Technický prístup k serverom a zálohám majú len poverení správcovia Sprostredkovateľa, a to výlučne na účel prevádzky, údržby a obnovy Služby.
4. Prevádzkovateľ môže väčšinu žiadostí dotknutých osôb vybaviť sám: údaje partnerov opraviť vo Webovej aplikácii a Doklady exportovať. Vystavené Doklady nemožno meniť ani mazať, lebo ich obsah určujú daňové predpisy.

Článok 15 – Ďalší sprostredkovatelia Webovej aplikácie

1. Pri používaní Webovej aplikácie sú ďalšími sprostredkovateľmi ku dňu uzavretia DPA aj:

Sub-sprostredkovateľ	Činnosť	Údaje	Miesto
CyberData s.r.o.	Prenájom servera, na ktorom beží Webová aplikácia, a stroja na zálohy	Všetky údaje Webovej aplikácie vrátane záloh	Slovenská republika
Webglobe	Doručovanie e-mailov (služba Mail Klerk)	Adresy a obsah e-mailov vrátane PDF Dokladov a príloh	Európska únia

2. Na ich zapojenie a výmenu sa vzťahuje článok 6.

Článok 16 – Výmaz a vrátenie údajov

1. Prevádzkovateľ môže údaje kedykoľvek počas trvania Zmluvy a 3 mesiace po jej skončení exportovať; export je vrátením údajov Prevádzkovateľovi.
2. Po uplynutí 3 mesiacov od skončenia Zmluvy Sprostredkovateľ údaje Prevádzkovateľa vymaže; najmenej 30 dní vopred na to upozorní Správcov. Kópie v zálohách zaniknú pri ich prepísaní, najneskôr do 14 dní. Na žiadosť Prevádzkovateľa vymaže Sprostredkovateľ údaje aj skôr.
3. Povinnosť výmazu sa nevzťahuje na údaje, ktorých uchovanie vyžaduje právny predpis, a na technické záznamy Prístupového bodu podľa článku 6 ods. 6.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 17 – Záverečné ustanovenia

1. DPA sa spravuje právnym poriadkom Slovenskej republiky. DPA zaniká spolu so Zmluvou; články 9, 10 a 16 platia až do výmazu údajov.
2. Kontaktnou osobou Sprostredkovateľa vo veciach ochrany osobných údajov je Ing. Jana Popróčiová, e-mail: elall@elall.sk.
3. Zmeny DPA sa vykonávajú postupom pre zmenu VOP.
4. Táto DPA nadobúda účinnosť dňa 4. 11. 2026.

Príloha č. 1 – Technické a organizačné opatrenia

A. Platí vždy

- Komunikácia výlučne cez HTTPS (HSTS); rozhrania odmietajú nešifrované volania. Komunikácia v sieti Peppol je šifrovaná a podpisovaná certifikátmi OpenPeppol.
- Prístupové údaje k Prístupovému bodu a overovací kód z Portálu FS sú šifrované (AES-256-GCM, kľúč mimo databázy). Prístupové údaje odovzdané Ekonomickému systému Elall Sprostredkovateľ neuchováva.
- Kľúče Pripojenia a jednorazové odkazy sa ukladajú len ako hash.
- Prístup k serverom majú len poverení pracovníci Sprostredkovateľa viazaní mlčanlivosťou.
- Aplikačné logy neobsahujú telá požiadaviek ani hodnoty parametrov; prístupové údaje sa v nich maskujú. Uchovávajú sa 14 dní.

B. Webová aplikácia

- Heslá sa ukladajú len ako hash (ASP.NET Identity), minimálna dĺžka 8 znakov.
- Po 5 neúspešných pokusoch sa účet na 5 minút zamkne; stránky účtu majú obmedzený počet požiadaviek z jednej IP adresy.
- Správca systému má povinné dvojfaktorové overenie.
- Prihlásenie sa pravidelne overuje znova; zablokovaný účet stratí prístup najneskôr do 30 minút.
- Kľúče na ochranu cookies sú v produkcii chránené mechanizmom DPAPI servera.
- Údaje každej Firmy sú oddelené na úrovni dátovej vrstvy (filter Firmy pri každom dotaze a kontrola pri zápise); členstvo a aktívny účet sa overujú pri každom volaní.
- Správca systému nemá v Službe prístup k obsahu Dokladov Firiem.
- Export údajov Firmy môže spustiť len jej Správca.
- Vystavený Doklad nemožno zmeniť; pri odoslaní, prijatí, prílohách a zmluvách sa ukladá odtlačok SHA-256.
- Záznam o uzavretí Zmluvy a história Firmy sú chránené proti zmene a zmazaniu.
- Plná záloha databázy denne a záloha transakčného logu každých 15 minút, uchovávané 14 dní, na samostatnom stroji v dátovom centre na Slovensku.
- Archív prijatých Dokladov a úložisko príloh sú oddelené od databázy.
- Strážená prevádzka: alarm pri výpadku príjmu a nezávislá kontrola dostupnosti (heartbeat), upozornenie pri zaplnení úložiska.
- Mimo produkčného prostredia sa e-maily posielajú len na povolené adresy; vývoj a testy prebiehajú bez produkčných údajov.